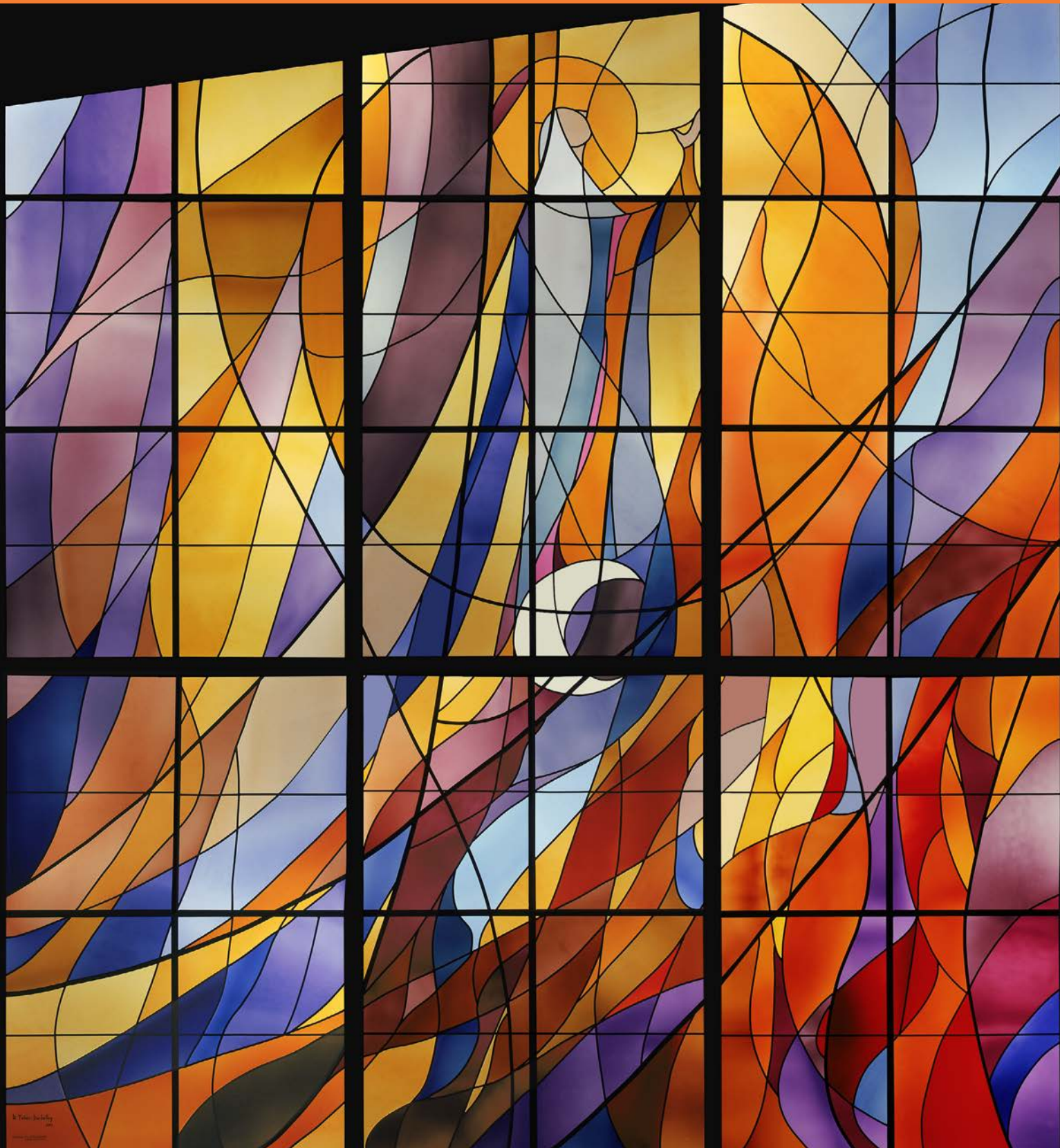


VITROCENTRE  
ROMONT

CENTRE SUISSE DE RECHERCHE  
SUR LE VITRAIL ET LES ARTS DU VERRE  
SCHWEIZERISCHES FORSCHUNGSZENTRUM  
FÜR GLASMALEREI UND GLASKUNST  
SWISS RESEARCH CENTRE  
FOR STAINED GLASS AND GLASS ART

## Rapport annuel 2025



# VITROCENTRE ROMONT

CENTRE SUISSE DE RECHERCHE  
SUR LE VITRAIL ET LES ARTS DU VERRE  
SCHWEIZERISCHES FORSCHUNGSZENTRUM  
FÜR GLASMALEREI UND GLASKUNST  
SWISS RESEARCH CENTRE  
FOR STAINED GLASS AND GLASS ART



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'économie,  
de la formation et de la recherche DEFR  
**Secrétariat d'Etat à la formation,  
à la recherche et à l'innovation SEFRI**



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

WWW.FR.CH

Romont

SAGW  
ASSH



Fonds national  
suisse

## Conseil de fondation

Sylvie Bonvin-Sansonnets (présidente). Stefanie Losey (vice-présidente).  
Thierry Schmid (trésorier). Laurence Cesa. Frédéric Elsig. Dave Lüthi.  
Véronique Mauron Layaz. Philippe Trinchan.

## Commission scientifique

Prof. Dr. Laura Hindelang (présidente). Prof. Dr. Michele Bacci.  
lic. phil. Reto Nussbaumer MA. Dr. Daniel Parello. Prof. Dr. Torsten Schrade.

## Design & Layout

Katrin Kaufmann, Vitrocentre Romont.

Le Rapport annuel 2025 est disponible en ligne sur  
[www.vitrocentre.ch/infos-pratiques/#rapportsannuels](http://www.vitrocentre.ch/infos-pratiques/#rapportsannuels)

Image de couverture : Isabelle Tabin-Darbellay, atelier Michel Eltschinger, Villars-sur-Glâne,  
*Assomption* (détail), 1997, vitrail au plomb, 488 × 1404 cm (l'ensemble), église Notre-Dame  
de l'Assomption, La Neuveville. © Isabelle Tabin-Darbellay ; photo : Noël Aeby.

# Rapport annuel 2025

## Vitrocentre Romont

### Sommaire

Editorial Francine Giese	4
Corpus Vitrearum Suisse : Les vitraux suisses de Saint Michael and our Lady de Wragby Aude Spicher	6
Stained Glass in Islamic Lands. Trans-Mediterranean Networks, Local Identities and Glass Technology Francine Giese	9
Le maître verrier fribourgeois Michel Eltschinger : une vie dédiée à un art de lumière Valérie Sauterel	14
Prestations : Étude du mobilier en verre plat des sites de Saint-Maurice, en Condémines et Saint-Laurent Sophie Wolf et Valérie Sauterel	17
Strukturierte Daten und vernetzte Provenienzen: Die Neuerungen in Vitrosearch Karin von Wartburg	20
Les archives du Vitrocentre Romont en mouvement : un nouveau local pour la conservation des documents d'archives Valentine Zwahlen	23
Rapport d'activité	26

## Editorial

Francine Giese  
Directrice

### Vers de nouveaux axes de recherche

En 2025, le Vitrocentre Romont a poursuivi quatre axes de recherche. La publication sur Vitrosearch de l'inventaire numérique du projet dédié à la Verrière artistique de Saint-Prex, lancé en 2021, ainsi que l'organisation d'une grande exposition au Vitromusée Romont accompagnée d'un catalogue, ont permis de mener à bien ce premier projet d'envergure voué à un patrimoine suisse majeur de verres soufflés. Parallèlement, les projets de recherche consacrés aux ateliers de vitrail de Kirsch & Fleckner et Michel Eltschinger ont donné lieu à deux nouvelles initiatives visant à recenser et à étudier de manière exhaustive le vitrail fribourgeois de la fin du XIXe et du XXe siècle.

Par ailleurs, le Vitrocentre Romont s'est également intéressé à des collections situées hors des frontières nationales. D'une part, le projet Corpus Vitrearum sur les vitraux de l'église paroissiale St Michael and Our Lady à Wragby (Royaume-Uni), mené en étroite collaboration avec le comité britannique du Corpus Vitrearum, vise à inventorier un important fonds de vitraux héraldiques suisses datant du XVIe au XVIIIe siècle. D'autre part, le projet FNS « Stained Glass in Islamic Lands. Trans-Mediterranean Networks, Local Identities and Glass Technology », débuté en septembre 2025, poursuit les efforts entrepris depuis 2020 par le Vitrocentre Romont pour promouvoir la recherche sur les arts du verre dans de nouveaux espaces géographiques et culturels.

Associées aux autres travaux de recherche du Vitrocentre Romont, les activités présentées dans le rapport annuel témoignent de la diversité et de la vitalité de notre institution. Au nom de toute l'équipe, je vous souhaite une lecture enrichissante.

## Auf zu neuen Forschungsschwerpunkten

Im Jahr 2025 hat das Vitrocentre Romont vier Forschungsstränge verfolgt. Mit der Publikation des digitalen Inventars des 2021 angelaufenen Forschungsprojektes zur Verrerie artistique von Saint Prex auf Vitrosearch, einer grossen Ausstellung im Vitromusée Romont und einem begleitenden Katalog konnte dieses erste grosse Projekt zu einem bedeutenden Schweizer Hohlglas-Bestand erfolgreich abgeschlossen werden. Gleichzeitig wurden mit den Projekten zu den Glasmalerei-Ateliers von Kirsch & Fleckner und Michel Eltschinger zwei neue Initiativen zur Erfassung und Erforschung der Freiburger Glasmalerei angestossen, die diese bedeutende Kunstproduktion des späten 19. und 20. Jahrhunderts erstmals umfassend aufnehmen.

Daneben nimmt das Vitrocentre Romont auch Bestände ausserhalb der Landesgrenzen in den Fokus. Während das Corpus Vitrearum-Projekt zu den Glasmalereien der Pfarrkirche St. Michael and Our Lady in Wragby (UK), das in enger Zusammenarbeit mit dem Britischen Komitee des Corpus Vitrearum durchgeführt wird, einem bedeutenden Bestand an Schweizer Wappenscheiben des 16. und 18. Jahrhunderts gewidmet ist, setzt das im September 2025 angelaufene SNF-Projekt «Stained Glass in Islamic Lands. Trans-Mediterranean Networks, Local Identities and Glass Technology» die seit 2020 durch das Vitrocentre Romont unternommenen Bemühungen fort, die Erforschung der Glaskunst in neuen geographischen und kulturellen Räumen zu fördern.

Zusammen mit den übrigen Forschungsbestrebungen des Vitrocentre Romont belegen die im Jahresbericht aufgeführten Aktivitäten die Vielseitigkeit und Vitalität unserer Institution. Im Namen des gesamten Teams wünsche ich Ihnen eine spannende Lektüre.

## Corpus Vitrearum Suisse : Les vitraux suisses de Saint Michael and Our Lady de Wragby

Aude Spicher

Collaboratrice scientifique

L'église paroissiale Saint Michael and Our Lady de Wragby, située dans le West Yorkshire, en Angleterre, renferme à ce jour l'un des plus importants ensembles de vitraux héraldiques de l'ancienne Confédération helvétique conservés en dehors de la Suisse. La collection a été assemblée au début du XIXe siècle par les membres de la famille Winn du prieuré voisin de Nostell, plus particulièrement par Charles (1795–1874) et sa sœur Louisa (1799–1861). Elle comptait à l'origine près de 800 panneaux, dont plus de 500 sont insérés dans dix-sept des dix-neuf baies de l'église (Fig. 1). Ce sont peut-être les origines suisses des Winn qui les ont poussés à acquérir cette collection de verrières, provenant pour la plupart de Suisse centrale. À quelques exceptions près, les vitraux sont datés entre le XVe et le XVIIIe siècle et présentent des armoiries, parfois accompagnées de figures héraldiques ou de scènes figurées (Fig. 2).

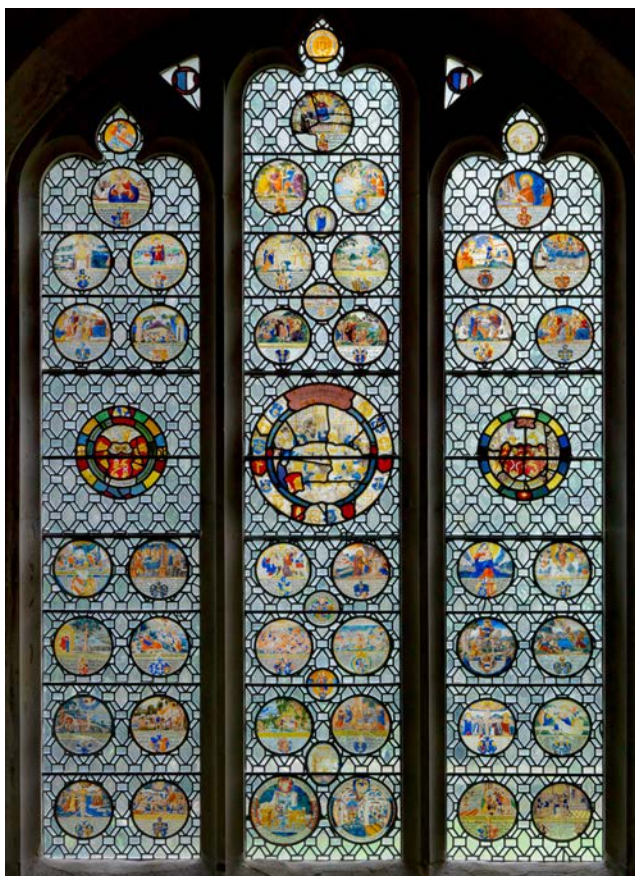


Fig. 1. Fenêtre du bas-côté sud (s V), Église paroissiale St Michael and Our Lady, Wragby. Photo by The York Glaziers Trust, © Corpus Vitrearum (Great Britain).



Fig. 2. Vitrail de bienvenue aux armoiries Iten (?), 1564, vitrail au plomb, Église paroissiale St Michael and Our Lady, Wragby. Photo by The York Glaziers Trust, © Corpus Vitrearum (Great Britain).

### État de la recherche

Si les verrières médiévales de Wragby ont fait l'objet d'une étude du *Corpus Vitrearum Great Britain* en 2023, aucune synthèse sur les vitraux suisses qui ornent l'édifice depuis le XIXe siècle n'a à ce jour été publiée. Malgré l'intérêt pour ce patrimoine fragile, seuls quelques recensements et publications ont été consacrés à cet ensemble. Bien que ces vitraux aient été brièvement évoqués dans des revues anglaises dès 1895, il faut attendre les travaux de Paul Boesch édités en 1937 dans l'*Anzeiger für schweizerische Altertumskunde* pour voir paraître un catalogue sommaire complet et une contextualisation de ces derniers. Plusieurs guides ont par la suite fait mention des verrières et un mémoire de maîtrise universitaire, centré sur leur acquisition, a été défendu en 2003 par Michael Scott à l'Université de York.

Sur les 800 panneaux rassemblés par les Winn, les près de 300 qui n'avaient pas été remontés dans les baies de Wragby et qui sont restés entreposés dans des caisses jusqu'à leur vente en 1960 – principalement en Suisse – ont en grande partie pu être étudiés et rattachés à la production zougnoise des XVIe au XVIIIe siècles, notamment par Franz Wyss en 1962 et Uta Bergmann en 2004.

## Un patrimoine à redécouvrir

Le projet de recherche, conçu comme une collaboration avec le *Corpus Vitrearum Great Britain*, a été initié en janvier 2025. Portant sur l'étude matérielle, iconographique, stylistique et historique de cet important patrimoine verrier helvétique, l'inventaire vise à replacer les vitraux dans leur contexte d'origine. Parallèlement, un travail de recherche sur la provenance sera entrepris par le Dr Joseph Spooner, collaborateur du *Corpus Vitrearum Great Britain*, dans le but d'identifier les différentes étapes par lesquelles ces objets sont passés, de leur dépose depuis leur localisation d'origine à leur réinsertion dans le nouvel édifice. Articulé sur quatre ans, le projet prévoit entre autres la publication sur Vitrosearch – la plateforme numérique en libre accès développée par le Vitrocentre Romont – des plus de 500 vitraux de la collection, ainsi que des notices relatives aux artistes, ateliers, commanditaires, collectionneur-euse-s ou encore aux bâtiments liés.

Ce travail d'inventaire et de publication permettra notamment de mettre ce fonds en relation avec d'autres œuvres et collections d'art verrier, tout en enrichissant d'un point de vue scientifique les connaissances actuelles sur l'histoire du vitrail de l'ancienne Confédération helvétique entre le XVe et le XVIIIe siècle. De plus, il rendra également accessible de manière numérique au grand public cet important patrimoine suisse, conservé en dehors des frontières nationales.

### Cheffe de projet

Aude Spicher MA, [aude.spicher@vitrocentre.ch](mailto:aude.spicher@vitrocentre.ch)

### Collaboratrices scientifiques

Dr. Sarah Keller, [sarah.keller@vitrocentre.ch](mailto:sarah.keller@vitrocentre.ch)

Lic. phil. Karin von Wartburg MA, [karin.vonwartburg@vitrocentre.ch](mailto:karin.vonwartburg@vitrocentre.ch)

### Partenaires

Corpus Vitrearum Great Britain

### Durée du projet

2025–2028

# Stained Glass in Islamic Lands. Trans-Mediterranean Networks, Local Identities and Glass Technology

**Francine Giese**  
Director

In September 2025, the Vitrocentre Romont has launched a new research project, funded by the Swiss National Science Foundation (SNSF) and dedicated to the multifaceted history of stained glass and dalle de verre in North Africa during the 19th and 20th century (SNSF, 10003785). At a time when North Africa was under direct or indirect European administration, local and colonial communities in Egypt and the Maghreb adorned secular and religious buildings with colourful windows, which were mostly created by European artists and workshops. The import of stained glass and, from the 1930s onwards, of dalle de verre, contributed to transform the artistic and architectural landscape within these countries.

To date, there have been no comprehensive studies on 19th- and 20th-century stained glass and dalle de verre in the Islamic world, and North Africa in particular. The planned project is dedicated to fill this gap by studying the multifaceted history of stained-glass and dalle de verre production in the 19th and 20th centuries in Europe and the spread and development of these art forms in North Africa.



Fig. 1. Diagramme showing the project's research axes. © Vitrocentre Romont / Katrin Kaufmann.

Recent publications attest that the ‹material turn› has encouraged a more detailed examination of architecture and interiors in Islamic lands, as well as the study of the manufacturing processes and the techniques and materials involved in their production. However, one topic has been largely ignored in previous research: architectural glass. To this date, stained glass and dalle de verre in secular and religious buildings in North Africa has been completely unexplored and is therefore uncharted territory for research. With its interdisciplinary team of experienced researchers, innovative research questions with a global perspective and state-of-the-art methods of analysis, the planned project will close the gap and lay the foundation for further research on the production, commercialisation, trade and use of stained glass and dalle de verre in Islamic lands.

### Research questions

A comprehensive corpus of stained glass and dalle de verre in Egypt, Tunisia, Algeria and Morocco is at the centre of the project. The fact that all four countries have a colonial past and share the same Islamic culture allows us to observe similarities and differences in the ways in which Western stained glass and dalle de verre were used and perceived. To do so, the project follows along three interrelated research axes: trans-Mediterranean networks, local identity and glass technology (Fig. 1).

All three topics encompass a variety of specific issues that are related to the studied windows. Within the project, the following aspects are being investigated: the history and technology of 19th and 20th-century European stained glass and dalle de verre from sacred and profane architectural contexts in North Africa, identity building by local (Christian and Islamic) and colonial communities as well as sheet glass production and trade in Europe during this period. Although some of these topics, in particular the history of European 19th- and 20th-century stained glass and the development of art and architecture in North Africa during the colonial and post-colonial period have already been the focus of international research, they have never been considered together, and it is precisely at this interface that the project will come in.

### Objectives

The objectives of the project are threefold: firstly, to make a systematic inventory of a comprehensive corpus of European stained glass and dalle de verre imported into Egypt, Tunisia, Algeria and Morocco during the 19th and 20th centuries, and to contextualize these artworks within the artistic, religious, socio-cultural and political landscape of a North Africa shaped by colonialism.

The second objective, which is intrinsically linked to the creation of the windows, is to study the production, trade and use of colourless and coloured sheet and dalle glass in the 19th and 20th century, a period during which the manufacture of window glass reached its apogee in Europe, while it had almost ceased in North Africa.



Fig. 2. Cairo, Holy Mary Coptic Catholic Cathedral at Nasser City, photographic documentation of stained glass windows from the Egyptian workshop of St. Mina in Ebiar. © Photo: Vitrocentre Romont / Francine Giese.

The project further aims at reconstructing trans-Mediterranean artistic and commercial networks in the 19th and 20th centuries and at critically examining the strategies of local and colonial communities to construct identity in a period that was marked by major cultural and socio-political transformations. One of the objectives here is to explore hypotheses on the socio-political and religious motivations of the local elites, Christian minorities as well as the colonial and later national administration to import stained glass and dalle de verre to North Africa, which range from desire for modernisation, a need for religious or political affirmation and the emancipation from traditionalism.

### Approach and Methodology

The project pursues an interdisciplinary approach using methods from the humanities and natural sciences including art history, architecture and building research and art technology. This interdisciplinary approach is one of the key strengths of the project. Object-based research on the creation, the architectural context, the iconography, the provenance and the dating of the objects as well as on the materials and techniques used in their production are combined with the more conceptual approaches currently pursued in transcultural, transregional and post-colonial studies. Research will start with the detailed visual analysis and photographic documentation of the windows and their architectural context (Fig. 2). The descriptions will form part of a digital inventory that will be published on Vitrosearch. To obtain



Fig. 3. Saint-Gobain, Livre d'échantillons : Album des principaux modèles de verres : Produits spéciaux en verre coulé, 1908–1918, Vitrocentre Romont, VMR 738. © Photo : Vitrocentre Romont / Astrid Kaiser.

more information on the history and context of creation of the windows, the data will be complemented by results from the study of primary and secondary sources (archives and scientific publications) related to the studied works and the buildings. The results of these investigations will form the basis for reconstructing the trans-Mediterranean artistic and commercial networks between North Africa and Europe.

Additional information on how these collaborations came about and what influence local patrons had on the iconographic choice of the windows will be gained through testimonials from descendants of European glass painters and local patrons. The role played by local North African artists and glass painters and the reasons why they turned to this foreign art form will be determined through oral history as well.

As part of a PhD thesis, questions about the type, origin, production and trade of sheet and dalle or slab glass in the 19th and 20th centuries will be explored in depth. The methods include archival research, the study of secondary sources and material collections (Fig. 3), as well as interviews with people related to glass production and use. The investigations include the visual and microscopic characterization of the products (material properties and production technology) and, whenever possible, also the determination of the chemical composition of the glass.

The second project phase, which is dedicated to the contextualisation of the findings within the theoretical discourses on identity building, colonisation and decolonisation, cultural appropriation and artistic emancipation, is based on the synthesis of the results of the object-based research and on the evaluation of further primary and secondary sources.

The principal aim of the project is to open new lines of investigation in the fields of glass art and material sciences and to provide insights into the complex history and the interrelations between art, technology and the ideologies circulating between Europe and North Africa.

**Principal Investigator**

PD Dr Francine Giese, [francine.giese@vitrocentre.ch](mailto:francine.giese@vitrocentre.ch)

**Project Team**

Dr Sarah Keller

Dr Andrea Araos

Dr Charlotte Bank

cand doc Rahel Gugelmann

lic phil Karin von Wartburg MA

**Project Partners**

Dr Sophie Wolf (Vitrocentre Romont)

Prof em Dr Leïla el-Wakil (University of Geneva)

Claudine Piaton, architect DPLG (InVisu / CNRS-INHA)

**Associate Project Members**

Dr Mohammed Hadjiat, architect DE

Ola Saif MA

**Advisory Board**

Dr Jasmine Allen (The Stained Glass Museum at Ely Cathedral), Dr Ralf Bodenstein (German Archaeological Institute Cairo), Dr François Luneau (Centre André Chastel), Dr Nadine Schibille (IRAMAT-CEB, UMR7065 CNRS)

**Cooperation Partners**

Centre d'Études Diocésain Les Glycines (Algeria), Association Casamémoire (Morocco)

**Project Duration**

2025–2029

**Funding**

Swiss National Science Foundation (SNSF)

## Le maître verrier fribourgeois Michel Eltschinger : une vie dédiée à un art de lumière

Valérie Sauterel  
Collaboratrice scientifique

### Approche et méthodologie

Ce projet de recherche intitulé « Le maître verrier fribourgeois Michel Eltschinger. Une vie dédiée à un art de lumière » a débuté en janvier 2025. Il porte sur l'étude des vitraux religieux et profanes réalisés par Michel Eltschinger dans l'espace public et privé (dans certains cas) et par l'atelier Herbert Fleckner où le jeune homme a fait son apprentissage et pour lequel il a travaillé plusieurs années. Cet important patrimoine sera mis en valeur par la réalisation d'un inventaire des œuvres des deux ateliers, dont les notices (vitraux, artistes, bâtiments), accompagnées de photographies professionnelles, seront publiées sur la base de données en Open Access vitrosearch.ch. Cet inventaire sera accompagné d'une publication scientifique visant à situer les réalisations d'Eltschinger et de l'atelier Fleckner au sein du paysage verrier contemporain suisse en questionnant certaines grandes thématiques qui traversent l'œuvre des deux ateliers (perception de l'art du vitrail, intégration



Fig. 1. Annemarie Ebner, atelier Herbert Fleckner, Fribourg (réalisation Michel Eltschinger), Baptême du Christ (détail), 1968, dalle de verre, 251 × 272 cm, église Saint-Marc, Gondo. © Ayants droit ; photo : Vitrocentre Romont / Valérie Sauterel.

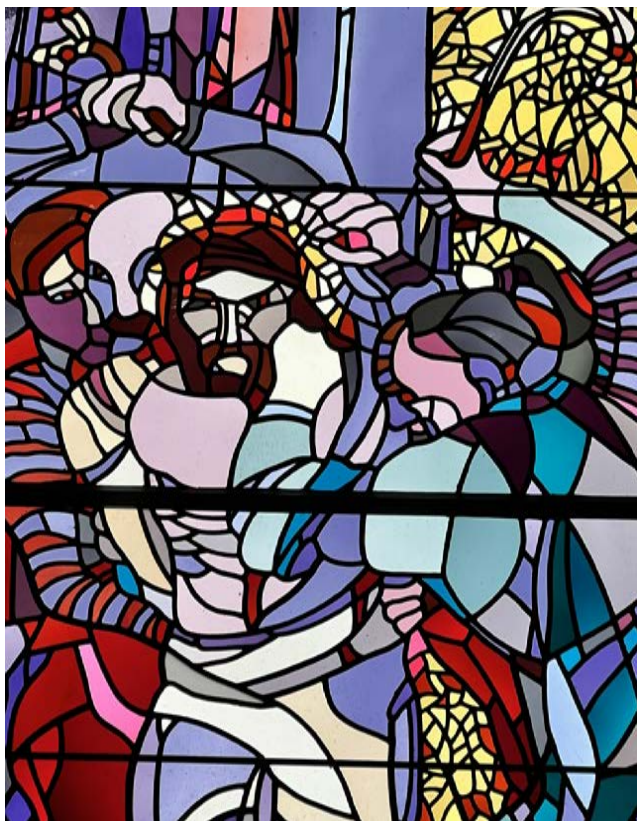


Fig. 2. Anselmo Francesconi, atelier Michel Eltschinger, Villars-sur-Glâne, Flagellation du Christ (détail), 1984, vitrail au plomb, 190 × 96 cm, église Saint-Maurice, Granges. © Ayants droit ; photo : Vitrocentre Romont / Valérie Sauterel.

de l'œuvre dans le cadre architectural, interprétation des projets d'artistes, matérialité, technique, collaboration avec l'artiste, transmission des savoir-faire, mise en valeur des œuvres à travers des expositions). S'appuyant en grande partie sur les sources d'archives privées et publiques, pour la plupart inédites, et les témoignages écrits et audiovisuels laissés par le maître verrier et les artistes avec lesquels il a collaboré, cette recherche offrira pour la première fois un regard plus complet, à la fois scientifique et accessible au grand public, sur l'œuvre de ce maître verrier emblématique. Elle ouvrira également le champ de nos connaissances sur l'atelier en situant sa production par rapport à l'atelier Fleckner et à l'art du vitrail contemporain suisse de manière générale.

### Un ensemble emblématique

En 1953, Michel Eltschinger (1938–2023) débute un apprentissage dans l'atelier fribourgeois d'Herbert Fleckner. Formé techniquement par Joseph Keller, l'ancien collaborateur de l'atelier Kirsch & Fleckner (1894–1938), il apprend les finesses de cet art de lumière (la valeur des lignes de plomb, l'intégration du vitrail dans l'architecture, le choix des couleurs, leurs valeurs, leur force et la subtilité de leurs nuances) auprès des artistes Yoki et Albert Chavaz. Lorsqu'il ouvre son premier atelier en 1968 à Villars-sur-Glâne, la majeure partie des artistes avec lesquels il a travaillé chez Fleckner lui expriment leur confiance en le suivant. Voisin de l'atelier Fleckner, il continue de travailler en parallèle pour son ancien patron, particulièrement dans l'exécution de vitraux en dalle de verre (Fig. 1), dont il devient un spécialiste.

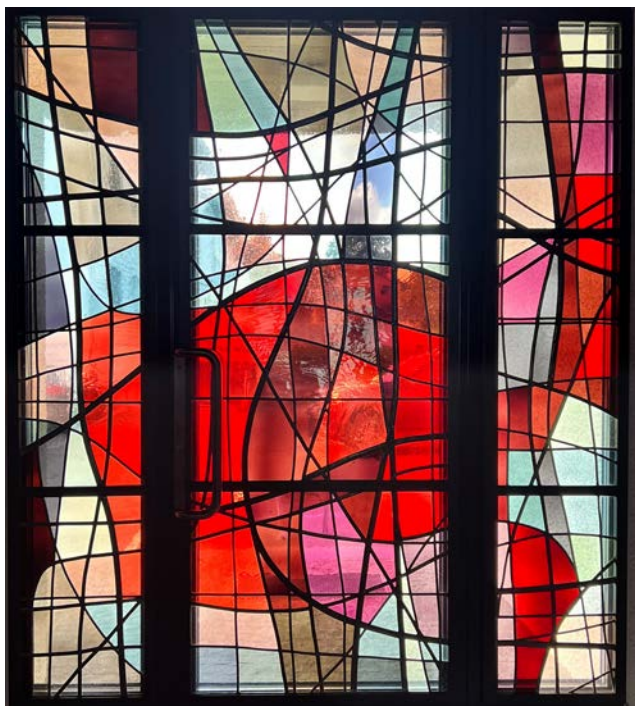


Fig. 3. Jean-François Comment, atelier Michel Eltschinger, Vitrail abstrait, 1982, vitrail au plomb, 210 × 187 cm, église Saint-Georges, Malleray.  
© Ayants droit ; photo : Vitrocentre Romont / Valérie Sauterel.

Durant ses 70 ans d'activité, Eltschinger travaille avec des artistes d'envergure internationale, à l'instar d'Alfred Manessier, Jean Bazaine, Jean Le Moal, Jan Elvire, Théodore Strawinsky, Sergio de Castro, Anselmo Francesconi (Fig. 2), ainsi que de grands artistes suisses et fribourgeois comme Jean-François Comment (Fig. 3), Gottfried Tritten, Albert Chavaz, Isabelle Tabin-Darbellay, Yoki (Émile Aebischer), Bruno Baeriswyl, Charly Cottet, Teddy Aeby, Bernard Schorderet et bien d'autres.

Les œuvres réalisées en collaboration avec ces artistes nationaux et internationaux en Suisse constituent un corpus particulièrement important et emblématique des arts verriers du XXe et du début du XXIe siècle. D'un point de vue chronologique, seront pris en compte dans le cadre de ce projet les travaux réalisés par Michel Eltschinger dès ses premières années d'activité au sein de l'atelier Fleckner, jusqu'à son décès en 2023, ainsi qu'une partie des réalisations de l'atelier Fleckner.

#### **Cheffe du projet**

Lic. phil. Valérie Sauterel, [valerie.sauterel@vitrocentre.ch](mailto:valerie.sauterel@vitrocentre.ch)

#### **Coordination**

PD Dr. Francine Giese, [francine.giese@vitrocentre.ch](mailto:francine.giese@vitrocentre.ch)

#### **Durée du projet**

2025–2028

#### **Financement**

Loterie Romande (CPOR)

## Prestations : Étude du mobilier en verre plat des sites de Saint-Maurice, en Condémines et Saint-Laurent

Sophie Wolf et Valérie Sauterel  
Collaboratrices scientifiques

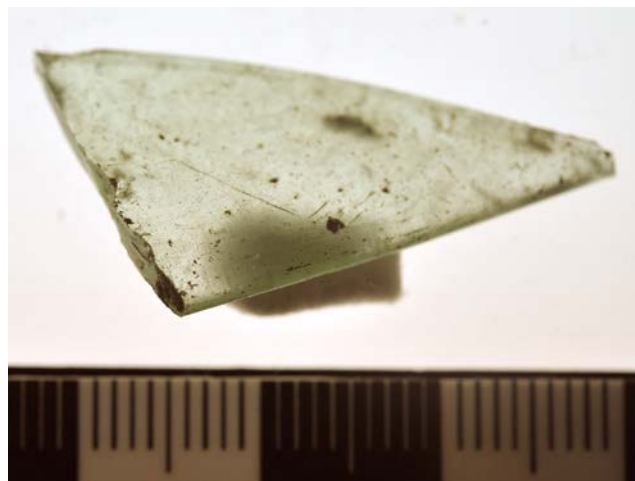
Dans le cadre de l'étude du matériel issu de fouilles archéologiques à Saint-Maurice, le Vitrocentre Romont a été mandaté pour analyser le verre plat. Il s'agit de 139 fragments de verre, incolores et colorés, issus d'un premier tri réalisé par Alison Giavina et Ludovic Bender, archéologues de l'entreprise InSitu Archéologie SA, mandatée par l'Office cantonal d'archéologie du Valais pour le traitement archéologique des découvertes sur les sites des Condémines et Saint Laurent (Fig. 1). Ce choix visait à exclure les récipients, les microfragments ainsi que la plupart des pièces manifestement modernes provenant des couches récentes.

Plus de deux tiers du matériel en verre plat proviennent des fouilles aux Condémines. Les verres appartenaient très probablement aux vitrages de l'église paléochrétienne datant de la seconde moitié du Ve siècle. Il a été difficile de classer les fragments de verre plat découverts à Saint-Laurent, car l'évolution architecturale y est plus complexe qu'aux Condémines. Il ne reste pratiquement rien de la première église construite au VIe siècle. Les vestiges de l'église carolingienne, qui a été intégrée au XVIIe siècle dans un couvent de Capucins, sont mieux conservés.

Par ailleurs, 19 bandes de plomb de dimensions diverses et un morceau de plomb de forme indéterminée nous ont été transmis pour examen. Ces pièces proviennent des mêmes sites que le verre et pourraient être liées à la fabrication des vitrages.



Fig. 1. Choix de pièces de verres incolores et des verres colorés dans la masse provenant des deux sites. © Photo : Vitrocentre Romont / Sophie Wolf et Valérie Sauterel.



### But de l'étude

Le but principal de notre étude était la description détaillée du verre plat, son regroupement phénoménologique et, si possible, la définition d'ensembles cohérents. Chaque fragment a été observé visuellement et au microscope, puis décrit. Les caractéristiques particulières ont été documentées par des photographies. La description comprend : la couleur et la forme du fragment, les dimensions (hauteur  $\times$  largeur  $\times$  épaisseur), le traitement des bords (Figs. 2–3), les caractéristiques de la surface et la forme et la direction des inclusions de bulles. Ces dernières caractéristiques, en particulier, peuvent fournir des informations sur la technique de fabrication du verre plat. La couleur, la forme et le façonnage des fragments apportent quant à eux des indications sur le type et l'aspect des vitrages.

Dans le cadre du projet, nous avons pu réaliser des analyses chimiques sur une trentaine de pièces. Celles-ci ont été effectuées par Nadine Schibille à l'IRAMAT d'Orléans afin de déterminer les matières premières utilisées dans la production du verre et d'en déduire les lieux de production. La méthode employée fut la spectrométrie de masse à ablation laser couplée à un plasma à couplage inductif (LA-ICP-MS). Cette technique ne nécessite aucune préparation de l'objet et permet des analyses micro-invasives. Pour cet examen, les fragments sont placés dans une cellule d'ablation ; un laser prélève une petite quantité de matière sur chaque objet. Un flux d'argon et d'hélium transporte les particules prélevées vers la torche à plasma, où elles sont dissociées, atomisées et ionisées. Les ions ainsi produits sont séparés selon leur rapport masse ou charge et collectés par un multiplicateur d'électrons. L'intensité des signaux obtenus est ensuite convertie en concentrations élémentaires, fournissant des données quantitatives pour presque tous les éléments du tableau périodique, indispensables à l'interprétation des résultats.

L'ensemble des résultats sera publié dans un article d'une monographie consacrée au matériel découvert sur les deux sites, dont la diffusion est prévue pour 2026.

Fig. 2. Pièce de verre avec bord grugé (HMA 013, SMX19-K284-04).

© Photo : Vitrocentre Romont / Sophie Wolf et Valérie Sauterel.

Fig. 3. Pièce de verre avec bord droit au profil arrondi (HMA 113, SMS20-K011-04). © Photo : Vitrocentre Romont / Sophie Wolf et Valérie Sauterel.

### Remarque préliminaire à la publication

Nous sommes toujours surprises du nombre d'informations et de connaissances que peut contenir un petit morceau de verre apparemment insignifiant. L'étude de ce matériel nous permet non seulement d'imaginer l'apparence des vitrages anciens, souvent colorés, mais aussi d'en apprendre davantage sur leurs procédés de fabrication à une époque charnière, où de nouvelles traditions de production du verre se développent et où les vitraux ornementaux et figuratifs se répandent au nord des Alpes. Nous commençons ainsi à nous faire une idée de l'aménagement et des couleurs de l'intérieur des bâtiments disparus, dans lesquels les fenêtres jouaient un rôle central, tant du point de vue architectural et climatique que du point de vue esthétique.

#### Collaboratrices responsables

Dr. Sophie Wolf, [sophie.wolf@vitrocentre.ch](mailto:sophie.wolf@vitrocentre.ch)

Lic. phil. Valérie Sauterel, [valerie.sauterel@vitrocentre.ch](mailto:valerie.sauterel@vitrocentre.ch)

#### Mandant

InSitu Archéologie SA, Sion

## Strukturierte Daten und vernetzte Provenienzen: Die Neuerungen in Vitrosearch

Karin von Wartburg MA  
Leiterin digitale Infrastruktur

Vitrosearch ([www.vitrosearch.ch](http://www.vitrosearch.ch)), die Open-Access-Forschungsdatenbank des Vitrocentre Romont, hat umfassende Neuerungen erfahren, die sowohl die wissenschaftliche Zitierfähigkeit der Einträge als auch die inhaltliche Erschliessung der erfassten Objekte verbessern.

### Strukturierte und normierte Erfassung der Entität «Familie»

Eine wichtige Neuerung ist die Einführung der eigenständigen Entität «Familie». In vielen Fällen traten Familien als Stifter von Glaskunstwerken auf oder waren in anderer Weise eng mit deren Entstehung und Überlieferung verbunden. Zudem sind auf zahlreichen Glasgemälden Familienwappen abgebildet, die auf bestimmte Geschlechter oder Dynastien verweisen. Bislang wurden solche Informationen als freier Text erfasst, was eine systematische Auswertung und eindeutige und maschinenlesbare Zuordnung erschwerte.



Abb. 1. Wappenscheibe Niklaus IV. von Diesbach, die in Vitrosearch mit dem Familieneintrag der Stifter verlinkt ist. © Foto: Vitrocentre Romont. Vitrosearch: [www.vitrosearch.ch/de/objects/2246883](http://www.vitrosearch.ch/de/objects/2246883)

⊖ PROVENIENZ
Eigentümer:in Seit 2023: <b>Museum für Islamische Kunst</b> , Inventar-Nr.: I. 10464, <b>Berlin (Berlin, Stadt)</b> , Schenkung
Vorbesitzer:in 1940-2010: <b>Familie von Paul Erich Kirmse</b>
Vorbesitzer:in (strukturiert) Von 1933 (ca.) bis 1940: <b>Kirmse, Paul Erich</b> . acquisition between 1933–1936
Von 1940 bis 2010: <b>Privatperson</b>
Von 2010 bis 2022: <b>Spuhler, Friedrich</b>
Von 2022 bis 2023: <b>Freunde des Museums für Islamische Kunst im Pergamonmuseum e.V., Berlin (Berlin, Stadt)</b>

Abb. 2. Objektdatensatz IG\_386 mit Darstellung der Provenienzkette.

Mit der neuen Entität «Familie» können diese Angaben nun strukturiert und standardisiert dokumentiert werden. Familien werden als eigenständige Datensätze modelliert und eindeutig referenziert, wodurch unterschiedliche Namensformen einer normierten Identität zusammengeführt werden können. Darüber hinaus lassen sich familiäre Beziehungen, genealogische Zusammenhänge und wiederkehrende Stiftungsaktivitäten nachvollziehbar erfassen (Abb. 1).

Ein besonderer Mehrwert ergibt sich aus der Möglichkeit, Familien mit externen Datenbanken wie der Gemeinsamen Normdatei oder dem Historischen Lexikon der Schweiz zu verknüpfen. Diese Anbindungen erhöhen die Datenqualität, ermöglichen den Zugriff auf weiterführende Informationen und verbessern die nationale und internationale Anschlussfähigkeit der Daten. Gleichzeitig werden interdisziplinäre Forschungsansätze, etwa in der Geschichts- oder Genealogieforschung, nachhaltig unterstützt.

### Einführung von Provenienzketten

Neben der neuen Entität «Familie» ist in Vitrosearch nun auch die strukturierte Erfassung und Darstellung aktueller und ehemaliger Besitzerinnen und Besitzer sowie von Stifterinnen und Stiftern möglich, unabhängig davon, ob es sich um natürliche Personen, Familien oder Organisationen handelt. Diese Angaben sind für die Provenienzforschung von zentraler Bedeutung, da sie detaillierte Rückschlüsse auf Besitzverhältnisse, Erwerbungskontexte und historische Entwicklungen erlauben. Beteiligte Akteure können neu systematisch mit etablierten Normdaten, insbesondere mit der Gemeinsamen Normdatei, verknüpft werden. Dadurch wird eine eindeutige Identifikation auch bei unterschiedlichen Namensvarianten gewährleistet und gleichzeitig die Interoperabilität der Daten erheblich verbessert.


Auf Grundlage der strukturierten und normierten Informationen können in Vitrosearch komplexe Provenienzketten systematisch erfasst und visualisiert werden. Mehrstufige Eigentumswechsel und institutionelle Zusammenhänge

⊕ **BIBLIOGRAFIE UND QUELLEN**

⊕ **BILDINFORMATIONEN**

⊕ **WEITERES BILDMATERIAL UND VERWANDTE OBJEKTE**

⊖ **ZITIERVORSCHLAG**

Giese, F., & Keller, S. (2024). Replica of a stucco and glass window with hexagonal interlacing, stars, and hexagons. In *Vitrosearch*. Aufgerufen am 10. März 2026 von <https://vitrosearch.ch/objects/2713171>. 

⊖ **INFORMATIONEN ZUM DATENSATZ**

Referenznummer  
IG\_327

Abb. 3. Zitiervorschlag zum Objekt-datensatz IG\_327 im Zitierstil APA 7.

lassen sich nachvollziehbar abbilden und ermöglichen es, zeitliche Abfolgen auf einen Blick zu erfassen. Die Erhebung und Darstellung dieser Provenienzangaben orientiert sich am «Leitfaden zur Standardisierung von Provenienzangaben (1. Auflage, 2018)» des Arbeitskreises Provenienzforschung e. V. (Abb. 2).

### Einführung von Zitiervorschlägen für jeden Datensatz in Vitrosearch

Ergänzend zu diesen inhaltlichen Erweiterungen wurde in Vitrosearch ein automatisierter Zitiervorschlag im Zitierstil APA 7 integriert. Für jedes Objekt, resp. für jeden Datensatz, wird ein bibliografischer Eintrag generiert, der kopiert und direkt in das eigene Literaturverzeichnis übernommen werden kann. Dieser bibliografische Eintrag enthält unter anderem den persistenten Identifikator des Datensatzes. Dieser gewährleistet eine dauerhafte und eindeutige Referenzierbarkeit des Objektes und trägt zur Qualitätssicherung wissenschaftlicher Publikationen bei (Abb. 3).

Durch die Kombination aus standardisiertem Zitiervorschlag, erweiterter Normdatenanbindung, der neuen Entität «Familie» und der strukturierten Erfassung und Wiedergabe von Provenienzketten gewinnt Vitrosearch deutlich an wissenschaftlichem Mehrwert. Vitrosearch stellt Forschenden präzise und nachhaltig referenzierbare Datensätze zur Verfügung und stärkt damit langfristig die Qualität, Transparenz und Anschlussfähigkeit der Forschungsdaten des Vitrocentre Romont.

### Bibliographie

Andratschke, C., Hartmann, J., Poltermann, J., Reuter, B., Schmeisser, I. & Schöddert, W. (2018). *Leitfaden zur Standardisierung von Provenienzangaben* (1. Aufl.). Arbeitskreis Provenienzforschung e. V. Abgerufen am 24. Februar, 2026, von [https://wissenschaftliche-sammlungen.de/files/4515/2585/6130/Leitfaden\\_APFfeV\\_online.pdf](https://wissenschaftliche-sammlungen.de/files/4515/2585/6130/Leitfaden_APFfeV_online.pdf)

### Verantwortliche Mitarbeiterin

Lic. phil. Karin von Wartburg MA, [karin.vonwartburg@vitrocentre.ch](mailto:karin.vonwartburg@vitrocentre.ch)

## Les archives du Vitrocentre Romont en mouvement : un nouveau local pour la conservation des documents d'archives

Valentine Zwahlen  
Archiviste

Le Vitrocentre Romont possède de nombreux documents d'archives mis à disposition de la recherche scientifique et du public : archives privées d'artistes verriers, archives institutionnelles de projets de recherche ou encore archives d'associations actives dans le domaine du verre. Il compte également une large documentation dans sa docuthèque, classée par lieu en Suisse et à l'étranger, par artistes suisses et étrangers, ainsi que des dossiers en lien avec la peinture sous verre.

Initialement conservées dans différents locaux, l'entièreté des collections d'archives et de documentation du Vitrocentre Romont a été regroupée en un seul lieu, situé dans les caves du château de Romont, durant le mois d'août 2025.

Le nouveau local d'archives, réalisé par l'État de Fribourg, est une structure en bois « indépendante du bâtiment historique » (Tornare 2025) qui garantit une température et un taux d'humidité idéaux pour la conservation à long terme des documents qui y sont abrités. Ce sont ainsi plus de 120 mètres linéaires d'archives, représentant plus de 100 fonds et quelque 1 500 dossiers documentaires, qui ont trouvé place sur ses étagères (Fig. 1).



Fig. 1. Les archives du Vitrocentre Romont stockées dans le nouveau local d'archives.



Ce déménagement a été l'occasion de dresser un état des lieux des fonds d'archives de l'institution. Un préinventaire des documents d'archives, établi en 2023, a été complété et mis en ligne sur le site [vitroarchives.anton.ch](http://vitroarchives.anton.ch) : documents de recherche, projets liés au recensement dans le cadre du Corpus Vitrearum, documents en lien avec le domaine de la conservation et de la préservation des vitraux, ainsi que l'ensemble des fonds d'archives privés, sont désormais disponibles à la consultation pour la recherche scientifique.

Fig 2. Exemple du conditionnement du fonds Frieder Ryser (1920–2005).

À la suite du déplacement et de l'inventorisation des fonds, le service aux utilisateur-trice-s a pu être optimisé : amélioration du système de cotation, signalétique, plan de classement sont autant d'éléments qui ont permis une recherche documentaire plus efficiente.

### Enrichissement de la base de données archivistique se poursuit

En parallèle du déménagement, l'activité de traitement des fonds a pu être maintenue : le service a continué d'enrichir la base de données documentaire. L'inventaire du fonds d'archives de Frieder Ryser (1920–2005), collectionneur de peinture sous verre, a pu être poursuivi (Fig. 2). Ce fonds, qui a fait l'objet d'une donation au Vitrocentre Romont, comprend notamment une série d'analyses de peintures sous verre de la collection Ruth et Frieder Ryser. Elle a nécessité un soin tout particulier quant à son conditionnement. En effet, pour sa conservation à long terme, il a été décidé de numériser les 4 000 chemises plastiques contenues dans les 27 classeurs qui la composent et de les

remplacer par des chemises en papier non acide, nécessaires à la pérennisation des documents.

Ainsi, le déménagement des archives du Vitrocentre Romont marque une étape déterminante dans le développement de l'institution. En réunissant ses collections dans un espace adapté aux normes de conservation actuelles et en poursuivant l'enrichissement ainsi que la mise en valeur de ses fonds, le service des Archives du Vitrocentre Romont renforce durablement sa mission de sauvegarde, de transmission et de soutien à la recherche. Ces évolutions témoignent d'une volonté affirmée d'assurer l'accessibilité et la pérennité d'un patrimoine documentaire unique consacré à l'art du verre.

#### **Bibliographie**

Tornare, M. (2025). Archives encavées au château. *La Liberté*, samedi 11 janvier 2025, p. 13.

#### **Collaboratrice responsable**

BSc Valentine Zwahlen, [valentine.zwahlen@vitrocentre.ch](mailto:valentine.zwahlen@vitrocentre.ch)

# Rapport d'activité

## 1. Recherche

### 1.1 Service scientifique auxiliaire

#### 1.1.1 Projets de recensement terminés

Corpus Vitrearum Suisse : *Les vitraux historiques des collections publiques de la Ville de Genève* (2020–2025) (Ville de Genève, UBS Kulturstiftung)

*Œuvres de style et de bon goût : Innovation artistique et technique dans la Verrerie artistique de Saint-Prex* (2021–2025) (Canton de Vaud, Loterie Romande cantonale, VD)

#### 1.1.2 Projets de recensement en cours

Corpus Vitrearum Suisse : *Les vitraux du canton de Bâle-Ville* (2021–2026) (Ernst Göhner Stiftung, Basel Lotteriefonds, Christoph Merian Stiftung, Claire Sturzenegger-Jeanfavre Stiftung)

Corpus Vitrearum Suisse : *Die Glasmalereien des Kantons Aargau – das digitale Gesamtinventar* (2025–2027) (Swisslos-Fonds Kanton Aargau, Josef Müller Stiftung Muri, Koch-Berner-Stiftung)

Corpus Vitrearum : *Les vitraux suisses de Saint Michael and our Lady de Wragby* (2025–2028)

*Caspar Gsell – Ein Schweizer Pionier der Glasmalerei des Historismus* (2022–2025) (Kanton St. Gallen Kulturförderung, Ruth & Arthur Scherbarth Stiftung, Ria & Arthur Dietschweiler Stiftung, Walter und Verena Spühl-Stiftung, Elisabeth Jenny-Stiftung, private Stifter:innen)

*Une aspiration de l'âme vers la lumière: Yoki et l'art du vitrail contemporain* (2023–2026) (Association des Amis de Yoki)

*Une vie dédiée à un art de lumière: Les vitraux de Michel Eltschinger en Suisse* (2025–2028) (CPOR Loterie Romande)

*Kirsch & Fleckner: Un atelier fribourgeois à la renommée internationale* (2025–2028) (LoRo Fribourg)

Projet de publication: *Swiss stained glass panels in US and Canadian public collections* (2022–2025) (ASSH)

## 1.2 Recherche

### 1.2.1 Projets terminés

*Luminosity of the East. Materiality, Provenance and Reception of Islamic Coloured Glass Windows in the West* (2020–2024) (FNS No. 192853)

### 1.2.2 Projets en cours

*Stained Glass in Islamic Lands. Trans-Mediterranean Networks, Local Identities and Glass Technology* (2025–2029) (FNS No. 10003785)

*The Royal Chapel of Córdoba Revisited. Stucco and Glass Windows in Medieval Iberia* (2022–2026) (Gerda Henkel Stiftung)

*Brillanz und Farbenrausch: Die Hinterglasmalerei-Sammlung Dubs-Huwylér* (2025–2026) (private Finanzierung)

## 1.3 Suivi de travaux de qualifications

### 1.3.1 Thèses de doctorat

Rahel Gugelmann, *Decorative Sheet Glass of the late 19th and early 20th Centuries: Product Range, Manufacturing Processes and Trade* (working title), Université de Fribourg, direction de thèse : PD Dr Francine Giese (en cours)

Annick Herren, *Frauen und Glasmalerei: Weibliche Akteurinnen der Glaskunst im mittelalterlichen Oberrheingebiet* (Arbeitstitel), Universität Basel, direction de thèse : Prof. Dr. Aden Kumler, membres du jury : Prof. Dr. Julia von Dittfurth, Dr. Sarah Keller (en cours)

Mojgan Mahdavi Zadeh, *Des gereh-tchini et eslimi-bôri en bois aux découpes du bois au laser, ornés de vitraux : l'évolution de structures des vitraux au sein des édifices iraniens depuis les Safavides jusqu'à nos jours*, Sorbonne Université, direction de thèse : Prof Dr Jean-François Luneau et PD Dr Francine Giese (en cours)

Franziska Niemand, *Stucco Glass Windows at World's Fairs and International Exhibitions of the 19th Century*, Université de Fribourg, direction de thèse : PD Dr Francine Giese, co-supervision Prof. Dr. Markus Ritter (Université de Vienna)

### 1.3.2 Mémoire de master

Aurelia Fernandes, *Set in Stone; Carved in Wood. An analysis of the use of coloured glass in alternative matrices in Mebrangarb, Jodhpur*, MA dissertation, 2025, Department of History of Art, University of York (GB), external experts : PD Dr Francine Giese, Dr Sophie Wolf

## 2 Publications

### 2.1 Publications scientifiques

#### 2.1.1 Livres

Giese, F., Elsig, F., Spicher, A. & Villa, R. (eds.) (in press). *Collecting the Art of Light. Glass, Connoisseurship, and the 19th-century Art Market*. De Gruyter.

Giese, F., Wolf, S., & Tabbal, S. (eds.) (in press). *Glass in the Islamic World. Proceedings of the 19th Colloquium of the Ernst Herzfeld Society for Studies in Islamic Art and Archaeology (BIKA 11)*. Reichert.

Neuschwander-Feihl, J., & Noverraz, C. (à paraître). *L'église catholique Saint-Martin de Lutry*. Société d'histoire de l'art en Suisse SHAS.

Walther, S. & Vitromusée Romont (2025). *La verrerie artistique de Saint-Prex : Innovations artistiques et techniques*. De Gruyter.

#### 2.1.2 Articles

Giese, F. (2025). Das «magische Licht» orientalisierender Interieurs: Zur Rezeption islamischer Glas-Stuck-Fenster im Westen. *Berner Zeitschrift für Geschichte*, 87(3), 129–152.

Giese, F., Keller, S. (forthcoming). The Directing of Light: Stucco and Glass Windows in Islamic Architecture. In *Corpus Vitrearum Deutschland* (ed.), *Formen des Sehens und Strategien der Sichtbarmachung. Akten des XXXI. Internationalen Kolloquiums des Corpus Vitrearum*.

Giese, F., Keller, S. & Wolf, S. (forthcoming). The Materiality of Stucco and Glass Windows in 19th-century Egypt. In F. Giese, M. Volait, S. Keller (eds.), *Islamic Interiors Reconfigured. Materiality and Craftsmanship after 1650*. Brill.

Giese, F., Spicher, A., Elsig, F. & Villa, R. (à paraître). Le collectionnisme au cœur de la recherche. Dans F. Giese, F. Elsig, A. Spicher & R. Villa (Eds.). *Collecting the Art of Light. Glass, Connoisseurship, and the 19th-century Art Market*. De Gruyter.

Giese, F., Wolf, S., Ortiz, R., Ortega Feliu, I., Respaldiza, M. Á., & Scrivano, S. (in press). Las vidrieras de la Capilla Real de la Mezquita-Catedral de Córdoba: Un patrimonio transcultural. In *Actas de las jornadas académicas y divulgativas: 40 aniversario de la declaración de Patrimonio de la Humanidad de la Mezquita-Catedral de Córdoba*.

Giese, F., Wolf, S., Ortiz, R., Ortega Feliu, I., Respaldiza, M. Á., & Scrivano, S. (in press). Las vidrieras de estuco de la Capilla Real de la Mezquita-Catedral de Córdoba: Tipología, tecnología y materialidad. In *Actas del congreso internacional Centros de poder y evolución urbanística en ciudades históricas: De la etapa romana al final de la Edad Media*.

Giese, F., Wolf, S., Ortiz, R., Ortega Feliu, I., Respaldiza, M. Á., & Scrivano, S. (submitted). Stucco and Glass Windows in the Royal Chapel of the Mosque-Cathedral von Córdoba: Transcultural Realities in Medieval Iberia. In *Proceedings of the 23rd International Congress of the Association Internationale pour l'Histoire du Verre*.

Gosselin, C., Wolf, S., & Hugenschmidt, J., (2026). Microstructure of Cement Mortar and Weathered Glass in Dalle De Verre. In C. D'Erme, C. Paglia, and E. Giner Cordero (eds.), *Proceedings of the RILEM Spring Convention and Conference 2025*, vol. 66, RILEM Bookseries. Springer Nature Switzerland, [https://doi.org/10.1007/978-3-032-14170-5\\_41](https://doi.org/10.1007/978-3-032-14170-5_41).

Kaufmann, K. (2025). Diskurse zur Glasmalerei des Historismus in der Schweiz am Beispiel der katholischen Stadtkirche St. Nikolaus in Frauenfeld. In Fachausschuss V Glasgeschichte und Glasgestaltung der Deutschen Glas-technischen Gesellschaft e.V. (Hrsg.), *Tagungsband zur Jubiläumstagung 2021 in Nürnberg*, Offenbach am Main, 33–39.

Kaufmann, K. & von Wartburg, K. (2025). Implementation of FAIR Principles in Stained Glass Research, Exemplified by Data on the Works of Caspar Gsell. *Zeitschrift des Schweizer Netzwerks für Historismus*, 5, 2025, 36–44.

Kaufmann, K. & Wolf, S. (2026, im Druck). Ins Licht gerückt – acht Jahrhunderte Glasmalerei auf 30 m<sup>2</sup>. In Corpus Vitrearum Deutschland (ed.), *Formen des Sehens und Strategien der Sichtbarmachung. Akten des XXXI. Internationalen Kolloquiums des Corpus Vitrearum*.

Kaufmann, K. & Wolf, S. (2026, à paraître). L'histoire mouvementée des vitraux médiévaux d'Hauterive. In S. Rück & Fabien Python (eds.), *Hauterive et ses terres : Abbaye d'Hauterive – Grangeneuve – Faverge*, SBC Fribourg.

Keller, S. (2026, im Druck). Wappenscheiben in Wort und Bild: die Wahrnehmung älterer Glasmalerei in der Eidgenossenschaft des 18. Jahrhunderts. In Corpus Vitrearum Deutschland (ed.), *Formen des Sehens und Strategien der Sichtbarmachung. Akten des XXXI. Internationalen Kolloquiums des Corpus Vitrearum*.

Niemand, F., Ritter, M., & Göloğlu, S. (forthcoming). Displays of an Almost Forgotten Characteristic of Islamic Architecture: Stucco and Glass Windows at the Vienna World's Fair. In M. Ritter & S. Göloğlu (eds), *Expanding Islamic Art Historiography: The 1873 Vienna World's Fair*. De Gruyter Brill.

Niemand, F. (forthcoming). Introduction. In M. Ritter & S. Göloğlu (eds), *Expanding Islamic Art Historiography: The 1873 Vienna World's Fair*. De Gruyter Brill.

Noverraz, C. (2025). La décoration intérieure. Dans I. Ackermann, C. Amsler, S. Besson, P. Bissegger, F. Hoffmann, C. Noverraz, *La basilique Notre-Dame-de-l'Assomption, Lausanne* (pp. 33–38). Société d'histoire de l'art en Suisse SHAS. <https://urn.ub.unibe.ch/urn:ch:slsp:zbz:9783037979167:ihv:pdf>

Noverraz, C. (2025). Les vitraux. Dans I. Ackermann, C. Amsler, S. Besson, P. Bissegger, F. Hoffmann, C. Noverraz, *La basilique Notre-Dame-de-l'Assomption, Lausanne* (pp. 39–42). Société d'histoire de l'art en Suisse SHAS. <https://urn.ub.unibe.ch/urn:ch:slsp:zbz:9783037979167:ihv:pdf>

Noverraz, C. (2025). L'œuvre de Jean Gaudin à la basilique d'Albert et dans les églises de la Première Reconstruction de la Somme. *Bulletin Monumental*, 183(1), 86–87.

Sauterel, V. & Spicher, A. (2026, à paraître). Inventorisation, étude et diffusion : gros plan sur les vitraux des collections publiques de la Ville de Genève. Dans F. Giese, F. Elsig, A. Spicher & R. Villa (eds.). *Collecting the Art of Light. Glass, Connoisseurship, and the 19th-century Art Market*. De Gruyter.

Sauterel, V. (2025). Le vitrail contemporain : un ensemble hétérogène. Dans S. Anthonioz (dir.), *Post Tenebras Lux : les collections de vitraux du Musée Ariana*. Georg éditeur.

Sauterel, V. (2025). Yoki et Atelier Michel Eltschinger. Dalle de verre du dancing le Plaza à Frigourg (1969). Fiche du MAHF. Musée d'Art et d'Histoire Fribourg.

Sauterel, V. (2025). Yoki und Atelier Michel Eltschinger. Betonverglasungen für das Dancing le Plaza Freiburg (1969). Museumsblätter MAHF. Museum für Kunst und Geschichte Freiburg.

Sauterel, V. (2026, à paraître). Alfred Manessier. Sa collaboration avec le maître verrier fribourgeois Michel Eltschinger. Dans *Alfred Manessier et le vitrail contemporain au XXe siècle*, Le Beffroi Musée Boucher de Perthes – Manessier – Ville d'Abbeville.

Sauterel, V. (2026, à paraître), Les deux vitraux de Kate Burgener et Jürg Lüdi pour le temple de Corgémont. Contexte et liens avec la tradition.

Spicher, A. (2025). Le vitrail médiéval : un échantillon d'exception. Dans S. Anthonioz (dir.), *Post Tenebras Lux : les collections de vitraux du Musée Ariana*. Georg éditeur.

Spicher, A. (2025). Le vitrail moderne : essor et diversité. Dans S. Anthonioz (dir.), *Post Tenebras Lux : les collections de vitraux du Musée Ariana*. Georg éditeur.

Walther, S. (2026, à paraître). Une « symphonie de formes et de couleurs » en noir et blanc. La Verrerie artistique de Saint-Prex au Comptoir suisse de 1931. *À suivre... : bulletin de la section vaudoise de la Ligue suisse du patrimoine national*, 92(2).

Wolf, S. (2025). Simbolo del possibile / Symbol of possibility, *Domus Magazine*, 1101, 6–9.

## 2.2 Rapports (non publiés)

Wolf, S., & Sauterel, V. (27 février 2025). Étude du mobilier en verre plat des sites de Saint-Maurice, En Condémines et Saint-Laurent [rapport d'analyse inédit].

Wolf, S., & Kaufmann, K. (3 avril 2025). Domaine de Budé, Maison de maître, 72 rue de Moillebeau, Genève Petit-Saconnex. Constat d'état du verre à vitre des fenêtres, lucarnes et portes vitrées [rapport d'analyse inédit].

Wolf, S., & Kaufmann, K. (20 mai 2025). Kirche Meilen (ZH) Glasmalereien von Max Hunziker und Karl Ganz. Bestandsaufnahme und Zustandsanalyse [rapport d'analyse inédit].

Wolf, S. (27 novembre 2025). Prise de position concernant la rénovation d'une fenêtre en bois au château de Gruyères [rapport inédit].

## 3. Conférences

Ambrosio, E., & von Wartburg, K. (27 octobre 2025). *Données et métadonnées : Stratégies de numérisation, traitement et gestion des informations* [Conférence]. Rencontre annuelle de l'AMCF/VMKF, Musée d'histoire naturelle de Fribourg, Fribourg.

Araos, A. (29 janvier 2025). *Adolfo Winternitz: maestro del color andino (dans le cadre de la Séminaire art religieux XIXe et XXe, professeur Isabelle Saint-Martin)* [Conférence]. École Pratique des Hautes Études, Paris.

Araos, A. (24 mai 2025). *Adolfo Winternitz: maestro del color andino* [Visite guidée scientifique]. Capilla Colegio Verbo Divino, Journée du Patrimoine, Santiago du Chili.

Burkard, J., Keller, S., Walther, S., von Wartburg, K. (12. Dezember 2025). *Wissenschaftliche Aktivitäten Vitrocentre Romont und Glaskunst im Vitromusée Romont, Spezialführung für das Institut für Kunstgeschichte, Universität Bern* [Wissenschaftliche Führung]. Vitromusée Romont + Vitrocentre Romont, Romont.

Giese, F. (2025, April 24–25). *A Blind Spot in 20th-century Art Historiography: Stucco and Glass Windows and Coloured Light* [Paper presentation]. International Symposium: Revisiting Islamicate Worlds. The Folkwang Concept in Context, Essen.

Giese, F., & Wolf, S. (2–4 juillet 2025). *Las vidrieras de la Capilla Real: tipología, tecnología y materialidad* [Conférence]. Centros de poder y evolución urbanística en ciudades históricas: de la etapa romana al final de la Edad Media (Proyecto De IuRe, Ministerio español de Ciencia, Innovación y Universidades, Cabildo Catedral de Córdoba), Córdoba.

Giese, F., Wolf, S., & Scrivano, S. (4–7 novembre 2025). *Las vidrieras de la Capilla Real de la Mezquita-Catedral de Cordoba: un patrimonio transcultural* [Conférence]. Jornadas académicas y divulgativas 40 aniversario de la declaración de Patrimonio de la humanidad de la Mezquita-Catedral de Córdoba, Córdoba.

Herren, A. (2025, May 9). *Dancing Women on Stained Glass: The Peasant Dance in the Solothurn Window of the Basel Town Hall and the Dance Iconography of Medieval Basel* [Paper presentation]. 60st International Congress on Medieval Studies, University of Western Michigan, Kalamazoo.

Herren, A. (1. Oktober 2025). *Frauen und Glasmalerei: Weibliche Akteurinnen der Glaskunst im mittelalterlichen Oberrheingebiet* [Vortrag]. Forschungsseminar von Prof. Dr. Aden Kümmler, Kunsthistorisches Seminar, Universität Basel, Basel.

Herren, A. (13. November 2025). *Frauen hinter Glas: Stifterinnen im mittelalterlichen Basel* [Konferenzbeitrag]. Berner Mittelalter Zentrum (BMZ), Universität Bern, Bern.

Keller, S. (11. Juni 2025). *Schliffscheiben, Spezialführung für die Mitarbeitenden des Historischen Museums Bern* [Wissenschaftliche Führung]. Vitromusée Romont + Vitrocentre Romont, Romont.

Keller, S. (6. November 2025). *Corpus Vitrearum* [Vortrag]. Jahresversammlung der Konferenz der schweizerischen Denkmalpflege KSD, Disentis.

Noverraz, C. (18 janvier 2025). *Visite guidée spécialisée pour la Société des Amis du Vitromusée Romont* [Visite guidée scientifique]. Chapelle du Pensionnat Saint-Charles et de l'église de Mézières, Romont et Mézières.

Noverraz, C. (28 janvier 2025). *Groupe de Saint-Luc (dans le cadre de l'exposition «Lumières sur le renouveau de l'art sacré. 100 ans du Groupe de Saint-Luc»)* [Visite guidée scientifique]. Vitromusée Romont, Romont.

Noverraz, C. (1er février 2025). *Groupe de Saint-Luc (dans le cadre du projet Saint-Luc)* [Visite guidée scientifique]. Église catholique de Lutry, Lutry.

Noverraz, C. (9 mai 2025). *Les vitraux contemporains de la cathédrale de Lausanne (formation pour les guides du Mouvement des Aînés)* [Visite guidée scientifique]. Cathédrale de Lausanne, dans le cadre des festivités du 750ème anniversaire de la consécration de la cathédrale de Lausanne, Lausanne.

Noverraz, C. (3 juillet 2025). *Louis Rivier et l'art du vitrail (dans le cadre de l'Assemblée générale de l'Association des Amis de Louis Rivier)* [Exposé]. Salle Mercier, Lausanne.

Noverraz, C. (23 juillet 2025). *Quand le Groupe de Saint-Luc réinventait l'art sacré: retour sur un phénomène artistique et culturel suisse* [Exposé]. Abbaye de La Lucerne, Normandie.

Noverraz, C. (13–14 septembre 2025). *Présentation de la Salle de la Paix et de l'église catholique et ses vitraux sur le site de la verrerie de Saint-Prex* [Visite guidée scientifique]. Journées du Patrimoine 2025, Saint-Prex.

Noverraz, C. (18 octobre 2025). *La chapelle Saint-Denis de Bourbon-Lancy et ses oeuvres d'art* [Visite guidée scientifique]. Chapelle Saint-Denis, Bourbon-Lancy (France).

Noverraz, C. (29 novembre 2025). *Visite guidée spécialisée de l'église Saint-Martin de Lutry (Groupe de Saint-Luc)* [Visite guidée scientifique]. Église catholique de Lutry, Lutry.

Sauterel, V. (18 janvier 2025). *Groupe de Saint-Luc (dans le cadre de l'exposition «Lumières sur le renouveau de l'art sacré. 100 ans du Groupe de Saint-Luc») pour la Société des Amis du Vitromusée Romont* [Visite guidée scientifique]. Vitromusée Romont.

Sauterel, V. (1er, 4, 8 et 11 février 2025). *Groupe de Saint-Luc (dans le cadre de l'exposition «Lumières sur le renouveau de l'art sacré. 100 ans du Groupe de Saint-Luc»)* [Visite guidée scientifique]. Vitromusée Romont, Romont.

Sauterel, V. (23 février 2025). *Groupe de Saint-Luc (dans le cadre du projet Saint-Luc)* [Visite guidée scientifique]. Chapelle de l'hôtellerie franciscaine, Saint-Maurice.

Sauterel, V. (6 et 25 mars 2025; 2 avril 2025). *Groupe de Saint-Luc (dans le cadre de l'exposition «Lumières sur le renouveau de l'art sacré. 100 ans du Groupe de Saint-Luc»)* [Visite guidée scientifique]. Vitromusée Romont, Romont.

Sauterel, V. (3 mai 2025). *Les vitraux de Kate Burgener et Jürg Lüdi pour le temple de Corgémont. Contexte et liens avec la tradition* [Exposé]. Temple de Corgémont, Corgémont.

Snopko, C. (25. Mai 2025). *Glasmalerei der Antoniuskirche* [Vortrag]. Open House Basel PLUS+ 2025, Antoniuskirche Basel, Basel.

Snopko, C. (13. September 2025). *St. Antonius-Kirche: Magisches Lichtspiel auf béton brut* [Vortrag]. Journées du Patrimoine 2025, Antoniuskirche Basel, Basel.

Spicher, A., & Sauterel, V. (8 mars 2025). *Inventorisation, étude et diffusion : gros plan sur les vitraux des collections publiques de la Ville de Genève* [Conférence]. Collecting the Art of Light. Glass, Connoisseurship, and 19th-century Art Market, Genève.

Spicher, A., & Sauterel, V. (20 mai 2025). *Visite guidée spécialisée à travers une sélection d'objets de l'exposition «Post Tenebras Lux» (à destination des équipes du Musée Ariana et du VCR)* [Visite guidée scientifique]. Musée Ariana, Genève.

Spicher, A., & Spooner, J. (2025, October 3-4). *Re-presented: The Swiss Stained Glass of St Michael and Our Lady, Wragby* [Paper presentation]. Icon Stained Glass Group Annual Conference 2025, Canterbury.

Walther, S. (22 mai 2025). *3° Evento IN.TRA.MA – Riflessioni di vetro: dialogo tra attori e innovatori dell'industria vetraria* [Conférence]. Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana (SUPSI), Mendrisio.

von Wartburg, K. (16–18. September 2025). *Digitale Inventarisierung am Vitrocentre & Vitromusée Romont: Vitroinventaire und Vitrosearch* [Konferenzbeitrag]. Autumn School im Rahmen des Projekts «Digitalisierung des Christlichen Kulturerbes im Bistum Münster» (Digitale Inventarisierung, Metadaten, Georeferenzierung mit Fokus auf Glasmalerei), Münster.

von Wartburg, K. (2025, October 15). *Vitrosearch: An Open Access Platform for Glass Art Research* [Paper presentation]. DaSCHCon 2025, Museum der Kommunikation, Bern.

von Wartburg, K. (28–29. novembre 2025). *Digitale Erschliessung, Kontextualisierung und Vernetzung: Private und historische Sammlungen auf vitrosearch.ch* [Konferenzbeitrag]. Jahrestagung 2025 des FA V der DGG, Universität Tübingen, Tübingen.

von Wartburg, K., & Felber, C. (Perron2). (2025, July 1). *Enabling Discovery: A Backend Tour* [Presentation]. Workshop « Iconclass – Content Classification and Technical Features », online.

Wolf, S. (14 septembre 2025). *Le verre dans l'architecture à travers les siècles. Exposé et promenade architecturale* [Visite guidée scientifique]. Journées du Patrimoine 2025, Vitromusée Romont, Romont.

Wolf, S. (20–21. November 2025). *Glas im Fokus: Einblicke in die Forschung des Vitrocentre Romont* [Konferenzbeitrag]. GlasAge: Heritage meets High-tech, Universität Freiburg (D), FRIAS, Freiburg (D).

Wolf, S. & Kessler, C. (12 juin 2025). *Jeu des formes et des couleurs. Réflexions sur l'aspect des vitraux du Haut Moyen Âge du monastère Saint-Jean, Müstair* [Conférence]. Vitrail et Archéologie, Colloque international, Paris.

Wolf, S., Giese, F., & Scrivano, S. (2025, September 8–12). *Stucco and Glass Windows in the Royal Chapel of the Mosque-Cathedral von Córdoba: Transcultural Realities in Medieval Iberia* [Paper presentation]. 23rd Congress of the AIHV, Mainz.

Wolf, S., Sauterel, V., Bender, L., Giavina, A., & Schibille, N. (13 juin 2025). *Étude du mobilier en verre plat des sites de Saint-Maurice, En Condémines et Saint-Laurent (Valais, Suisse)* [Conférence]. Vitrail et Archéologie, Colloque international, Paris.

## 4. Communication scientifique

### 4.1 Organisation des colloques

7–8 mars 2025 : *Collecting the Art of Light. Glass, Connoisseurship, and 19th-century Art Market*, Genève, Université de Genève, Musée Ariana, Vitrocentre Romont (Francine Giese, Aude Spicher, Valérie Sauterel).

### 4.2 Expositions

*La Verrerie artistique de Saint-Prex. Innovations artistiques et techniques*, Vitromusée Romont, 16 novembre 2025 – 22 mars 2026, conception scientifique : Sibylle Walther.

## 5. Documentation

### 5.1 Infrastructure numérique : Vitrosearch

En 2025, les données issues de projets de recherche du Vitrocentre Romont ont pu être publiées en ligne sur Vitrosearch :

Francine Giese, Sarah Keller, Franziska Niemand, Sarah Tabbal & Sophie Wolf, *Luminosity of the East. Materiality, Provenance and Reception of Islamic Stucco and Glass Windows in the West*. 240 notices sur des œuvres, 39 notices bâtiments, 49 notices personnes et 16 notices organisations ont été publiées.

Katrin Kaufmann, *Caspar Gsell – Ein Schweizer Pionier der Glasmalerei des Historismus*. Une autre tranche importante comprenant 252 notices sur des œuvres et 14 nouvelles notices bâtiments ont été publiées.

Sibylle Walther, *La Verrerie artistique de Saint-Prex. Innovations artistiques et techniques*, 295 notices sur des œuvres, trois notices bâtiments et trois notices personnes ont été publiées.

Valérie Sauterel, Aude Spicher, *Les Vitraux historique des collections publiques de la Ville de Genève*. La dernière tranche du projet a été publiée, à savoir 114 notices sur des œuvres, 30 notices sur des personnes et deux notices bâtiments ont été publiées.

Virginia C. Raguin, Sarah Keller (editor), *Swiss Stained Glass Panels in US and Canadian Public Collections*, 56 notices sur des œuvres, trois notices bâtiments et 7 sept notices personnes ont été publiées.

À partir d'octobre 2025, Vitrosearch a été à plusieurs reprises la cible de bots, ce qui rend l'évaluation du nombre d'utilisateur·trice·s difficile. À titre indicatif, les données d'utilisation provenant de la Chine et de Singapour n'ont pas été prises en compte pour les trois derniers mois de l'année en question. Il en ressort que le nombre d'utilisateur·trice·s est légèrement supérieur à celui de l'année précédente, qui s'élevait à 1814, pour atteindre environ 1910 par mois.

### 5.2 Vitrothèque

#### 5.2.1 Bibliothèque

En 2025, la bibliothèque a augmenté sa collection en intégrant 145 titres (monographies, actes de congrès, thèses et mémoires) ainsi que 9 articles dans Swisscovery, le catalogue de la bibliothèque. À cela s'ajoutent 17 abonnements à des revues qui enrichissent les collections de la bibliothèque du Vitrocentre Romont.

Ce sont 122 utilisateur·trice·s qui ont fréquenté la bibliothèque du Vitrocentre Romont en 2025. De plus, 5 demandes ont été faites à distance.

La collaboration au projet « Bibliographie Glasmalerei », une coopération entre la bibliothèque universitaire de Heidelberg et Corpus Vitrearum Deutschland, a été lancée début 2025. Au cours de l'année passée, 1877 notices bibliographiques ont été transmises à Heidelberg. Elles sont disponibles sur le site <https://www.arthistoricum.net/themen/bibliographien/glasmalerei> et complètent de manière significative les notices bibliographiques déjà disponibles. La bibliographie présentait encore des lacunes, notamment dans les domaines de l'art à partir du XIXe siècle, de l'art contemporain, des artistes suisses et de la littérature francophone, qui ont été comblées grâce aux ressources de la bibliothèque du Vitrocentre Romont. Le projet se poursuivra de manière continue ; l'intégration des notices bibliographiques de la bibliothèque concernant les titres pertinents (vitraux, peinture sous verre ainsi que techniques, artistes, collectionneurs et restaurations dans ces domaines) est prévue pour les prochaines années.

Un autre projet a été lancé afin de rendre les fonds de la bibliothèque plus visibles : environ 280 notices bibliographiques (articles de revues ou chapitres d'ouvrages monographiques) provenant de la bibliothèque ont pu être intégrés dans Swisscovery. Cette activité sera également poursuivie à long terme afin de diffuser le plus largement possible les collections de la bibliothèque.

La bibliothèque du Vitrocentre Romont entretient un échange pérenne de publications avec le Corning Museum of Glass et le Musée du Verre de Charleroi.

### 5.2.2 *Les archives du Vitrocentre Romont*

En 2025, le service des archives du Vitrocentre Romont s'est concentré sur l'enrichissement du catalogue des archives en ligne : Vitroarchives. Cet outil permet l'inventorisation des fonds d'archives du Vitrocentre Romont. Ces derniers contiennent des archives privées comme des fonds d'artistes, d'ateliers et d'associations actives dans le domaine du verre. Le Vitrocentre Romont possède également des archives institutionnelles qui sont, pour une grande partie, des documents produits et reçus dans le cadre des recherches et expertises menées par ses chercheur·euse·s.

Le travail d'inventorisation selon la norme générale et internationale de description archivistique ISAD(G) a permis de mettre en ligne, sous forme d'inventaire, les archives institutionnelles du Vitrocentre et Vitromusée Romont.

Pour l'instant, ce sont 30 fonds comptabilisant 536 entrées qui sont décrits sur les Vitroarchives.

En 2025, 8 demandes de recherche concernant la recherche scientifique dans le domaine des arts du verre ont été enregistrées par le service.

### 5.3 Photothèque

Dans le cadre du projet *Brillanz und Farbenrausch: Die Hinterglasgemälde-Sammlung Dubs-Huwlyer*, 116 œuvres ont pu être photographiées et ajoutées à la collection de la photothèque du Vitrocentre Romont.

Pour le projet *Corpus Vitrearum Suisse: Les vitraux du canton de Bâle-Ville*, environ 40 nouvelles photographies ont été réalisées, accompagnées de 200 schémas de conservation supplémentaires. Ce fonds, qui comprend désormais environ 1500 images et schémas de vitraux, sera publié sur Vitrosearch en 2026.

Dans le projet *Œuvres de style et de bon goût: Innovation artistique et technique dans la verrerie artistique de Saint-Prex*, 33 photographies d'œuvres en verre provenant des collections du Vitromusée Romont ont rejoint la collection et sont déjà consultables sur Vitrosearch.

Par ailleurs, 1 objet et 136 œuvres graphiques de la collection du Vitromusée Romont ont été photographiés et seront prochainement également accessibles en ligne.

La photothèque s'est également enrichie d'un ensemble de 200 photographies analogiques documentant des vitraux suisses et allemands conservés aux États-Unis. Ces derniers ont l'objet d'un don de Virginia C. Raguin. Ces documents ont été recensés dans un inventaire sommaire et conditionnés selon les normes en vigueur.

S'appuyant sur le concept de catalogage et de conservation des fonds photographiques analogiques développé l'année précédente, le Vitrocentre Romont a commencé l'inventaire approfondi des négatifs illustrant les vitraux et les œuvres graphiques, tout en poursuivant le reconditionnement progressif des documents et leur saisie dans Vitroarchives, le catalogue en ligne des inventaires d'archives. La publication progressive des inventaires des fonds photographiques analogiques sur le site public Vitroarchives se poursuivra dans les années à venir.

De plus, le Vitrocentre Romont a lancé un projet visant à valoriser un fonds unique d'environ 700 négatifs sur plaques de verre réalisés selon la technique de la photographie trichrome. Les prises de vue représentent des vitraux d'églises provenant de toute la Suisse et sont l'œuvre de Hans Hinz (1913–2008), figure importante et pionnier de la photographie d'art et de la photographie couleur en Suisse. Dans le cadre d'une étude de faisabilité, des méthodes appropriées et efficaces pour l'inventorisation et la numérisation sont évaluées afin de pouvoir planifier de manière solide le traitement complet de l'ensemble du fonds. L'objectif du projet de suivi est d'inventorier le fonds, d'en assurer la conservation et, si nécessaire, la restauration, de le numériser, de le conditionner de manière adéquate et de le rendre accessible en ligne. Ce projet pilote est cofinancé par *Memoriav* et mené en collaboration avec l'Atelier Reding.

En 2025, 42 personnes et institutions, en Suisse et à l'étranger, ont sollicité le Vitrocentre Romont pour des reproductions de photographies d'œuvres en verre, pour un total de 55 images mises à disposition. De nombreuses demandes d'images et d'autorisations de reproduction ont également été traitées dans le cadre de projets de publication menés par les collaboratrices du Vitrocentre Romont auprès d'institutions patrimoniales en Suisse ou à l'étranger.

## 6. Prestations

Cette année encore, notre offre de conseils et d'expertises a suscité un fort engouement. Les collaboratrices du Vitrocentre Romont ont répondu à de nombreuses sollicitations, tant écrites que téléphoniques. Les demandes variaient, allant de simples mises en relation avec des ateliers de restauration de l'Association professionnelle suisse du vitrail à des problématiques plus complexes, telles que la sécurisation et la conservation de vitraux architecturaux dans des bâtiments destinés à la démolition, ou encore des questions techniques portant sur l'analyse et la datation de vitraux historiques.

Le Vitrocentre Romont a également accepté plusieurs mandats d'envergure, parmi lesquels l'étude des fragments de verre plat issus des fouilles à Saint-Maurice (VS) et l'étude des vitraux médiévaux de l'église d'Hilterfingen (BE), qui débutera au printemps 2026. Tous les rapports ainsi que la documentation photographique afférente sont archivés au sein de notre institution.

Le volume des demandes est resté constant par rapport à l'année précédente. Cependant, il est possible de constater une hausse des requêtes provenant d'institutions publiques et d'entreprises. Les contacts relatifs à l'estimation de la valeur de vitraux et de peintures sous verre ont légèrement reculé, le public étant désormais davantage conscient que le Vitrocentre Romont ne traite pas ce type de demande et oriente les intéressés vers des maisons de vente aux enchères.

### 6.1 Mandats d'analyse et de consultation

Genève (GE), Constat d'état du verre à vitre des fenêtres de la maison de maître du Domaine de Budé.

Genève (GE), Vitraux dans l'aula de l'Université Bastions, établissement du cahier de charges et suivi de la restauration.

Gruyères (FR), Consultation concernant la rénovation d'une fenêtre historique au Château de Gruyères.

Meilen (ZH), Analyse de l'état de conservation des vitraux de Max Hunziker et Karl Ganz dans le chœur de l'église.

Saint-Maurice (VS), Étude du mobilier en verre plat des sites de Saint-Maurice, En Condémines et de Saint-Laurent.

Grossmünster Zürich (ZH), Consultation sur les mesures de conservation préventives pour le grand vitrail d'Augusto Giacometti (façade est) et le « vitrage de l'orgue (Orgelfenster) » (façade ouest).

## 6.2 Expertises en histoire de l'art, conservation et technologie

- Allemagne, Koblenz, Büro Rauch
- Allemagne, Köln, Museum Schnütgen
- Autriche, Leogang, Bergbau- und Gotikmuseum
- Belgique, Katholieke Universiteit Leuven
- Chile, Santiago, Corpus Vitrearum
- France, Orléans, IRAMAT, Centre Ernest Babelon
- France, Paris, Institut de Minéralogie, de Physique des Matériaux et de Cosmochimie Sorbonne Université
- France, Paris, Musée des arts et Métiers
- Ireland, Dublin, Corpus Vitrearum
- République tchèque, Brno, Masaryk University
- Suisse, Affoltern am Albis, Schweizerisches Nationalmuseum, Sammlungszentrum
- Suisse, Bâle, Historisches Museum Basel
- Suisse, Bâle, Archiv Regionaler Künstler:innen-Nachlässe (ARK)
- Suisse, Bern, Denkmalpflege Stadt Bern
- Suisse, Bern, Konferenz der Kantonsarchäologen, Archäologischer Dienst Bern
- Suisse, Bern, Stettler Kunstglaserei & Glasmalerei GmbH
- Suisse, Bever (GR), Kirchen- und Orgelspaziergänge Walter Isler und Jürg Stocker
- Suisse, Einsiedeln, Kloster Einsiedeln
- Suisse, Fribourg, Musée d'art et d'histoire
- Suisse, Fribourg, Service archéologique de l'État de Fribourg
- Suisse, Fribourg, Service des Biens Culturels
- Suisse, Hilterfingen, Ref. Kirche
- Suisse, Lausanne, Mouvement des Aînés Vaud
- Suisse, Meilen, aaf restaurierungen gmbh
- Suisse, Pratteln, Ecole Fröschmatt
- Suisse, Rümlang, Glasmalerei Scholz AG
- Suisse, Serneus, Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Klosters-Serneus (GR)
- Suisse, Schaffhouse, Zunft zu Gerbern
- Suisse, Thun, Museum Schloss Thun
- Suisse, Parc Jura Vaudois, Groupe Corbaz

- United Kingdom, London, Corpus Vitrearum UK
- United Kingdom, York
- USA, California, Mill Valley, Community Church

Ainsi que plus de 20 demandes privées

## 7. Enseignement

Dans le cadre d'un cours en histoire de l'art de M.A. Lydia Lymbourides à l'Université de Zurich, Sarah Keller a donné une introduction à la technologie et l'histoire du vitrail ainsi qu'à la recherche sur les vitraux et travaux d'inventaire.

## 8. Stages

Monsieur Alain Gobet a travaillé pour le Vitrocentre Romont en tant que stagiaire à la bibliothèque du 2 septembre 2024 au 8 janvier 2025. Pendant son stage, il a accompli différentes tâches (gestion de la bibliothèque en général, acquisition, traitement et classification des ouvrages selon la classification thématique interne, réalisation de bibliographies, gestion des périodiques).

Le Vitrocentre Romont a accueilli, du 17 au 19 mars, une écolière du cycle d'orientation lors d'un son stage d'orientation. Il lui a permis de découvrir et de se faire une idée concrète de différents métiers (archives, bibliothèque, communication, documentation, histoire de l'art).

Le Vitrocentre Romont a également proposé un stage professionnel dans le cadre de mesure relative au marché du travail (MMT). Il a eu lieu du 12 au 23 mai 2025 et a permis à la stagiaire de découvrir les archives du Vitrocentre et du Vitromusée Romont ainsi que la bibliothèque du Vitrocentre Romont.

Madame Francine Bosson a effectué un stage de 5 mois (septembre 2025–janvier 2026), dans le projet Corpus Vitrearum Bâle-Ville. Ses tâches étaient la saisie de mots-clés IconClass, la saisie digitale de vitraux publiés dans des livres, l'inventorisation de vitraux, les demandes aux artistes pour les droits d'images.

Madame Laetitia Fleury a effectué un stage du 15 septembre au 19 décembre 2025, dans le cadre de sa spécialisation en master « Les Arts et la Suisse », à l'Université de Lausanne. Durant cette période, elle s'est chargée d'étudier le fonds graphique de l'artiste Eric Hermès, appartenant aux collections du Vitromusée Romont, parallèlement à diverses autres tâches pour le Vitromusée Romont.

## 9. Échanges scientifiques et institutionnels

- Algérie, Algiers, Centre d'Études Diocésain Les Glycines
- Allemagne, Berlin, Collection Holz
- Allemagne, Cologne, Dombauhütte Köln
- Allemagne, Cologne, Wallraf-Richartz-Museum
- Allemagne, Freiburg i. Br. & Potsdam, Corpus Vitrearum
- Allemagne, Freiburg i. Br., AG St. Georgener Geschichte
- Allemagne, Freiburg i. Br., Universität Freiburg, FRIAS
- Allemagne, Heidelberg, Universitätsbibliothek
- Allemagne, Koblenz, Büro Ivo Rauch
- Allemagne, Waldsassen, Glashütte Lamberts
- Autriche, Innsbruck, Tiroler Landesmuseum
- Autriche, Vienne, Österreichische Akademie der Wissenschaften
- Belgique, Bruxelles, KIK-IRPA/Institut royal du Patrimoine artistique
- Belgique, Charleroi, Musée du Verre
- Ecosse, Glasgow, Glasgow Museums
- Égypte, Cairo, Deutsches Archäologisches Institut
- Égypte, Cairo, Schweizerisches Institut
- Espagne, Córdoba, Cabildo Catedral
- Espagne, Córdoba, Universidad de Córdoba, Departamento de Química Inorgánica e Ingeniería Química
- Espagne, Granada, Museo de la Alhambra
- Espagne, Madrid, Deutsches Archäologisches Institut
- Espagne, Sevilla, Universidad de Sevilla, Centro Nacional de Aceleradores
- Espagne, Sevilla Universidad de Sevilla, Centro de Investigación, Tecnología e Innovación
- États-Unis, Boston, MIT - Massachusetts Institute of Technology
- États-Unis, Corning, New York, Rakow Research Library | The Corning Museum of Glass
- États-Unis, Corpus Vitrearum
- France, Colmar, Musée Unterlinden
- France, Association GenVerrE, Créhange (Moselle)
- France, Champs-sur-Marne, Laboratoire de Recherche des Monuments Historiques
- France, Fourmies, écomusée de l'Avesnois / Trélon, Musée du verre
- France, Mulhouse, Musée des Beaux-Arts
- France, Orléans, IRAMAT-Centre Ernest-Babelon
- France, Paris, Musée Pasteur
- France, Paris, Centre André Chastel, Galerie Colbert – INHA
- France, Paris, CNRS/InVisu
- France, Paris, INHA/Centre André Chastel
- France, Paris, Musée des Arts et Métiers
- France, Saint-Germain-en-Laye, Musée Maurice Denis
- France, Taverny, Association culturelle Notre Dame de Taverny
- Grande Bretagne, Corpus Vitrearum
- Grande Bretagne, ICON/The Institute of Conservation, Stained Glass Group
- Grande Bretagne, Ely, The Stained Glass Museum

- Grande Bretagne, University of York, MA Stained Glass Conservation and Heritage Management
- Grande Bretagne, York, University of York, Department of History of Art
- Irlande, Dublin, Trinity College, Corpus Vitrearum
- Italie, Venise, Fondazione Giorgio Cini
- Maroc, Casablanca, Association Casamemoire
- Pays-Bas, Voorschoten, Iconclass Consotrium
- Pologne, Corpus Vitrearum
- Suisse, Affoltern am Albis, Musée national suisse, Centre des collections
- Suisse, Argovie, Museum Aargau
- Suisse, Association professionnelle suisse du vitrail (APSV-SFG)
- Suisse, Bâle, ARK
- Suisse, Bâle, Bau- und Verkehrsdepartement
- Suisse, Bâle, Swiss National Data and Service Center for the Humanities (DaSCH)
- Suisse, Bâle, Erziehungsdepartement des Kantons Basel-Stadt
- Suisse, Bâle, Felix Forrer GmbH
- Suisse, Bâle, Helvetia Versicherungen, Fachstelle Kunst
- Suisse, Bâle, Hildegard Stiftung Basel
- Suisse, Bâle, Historisches Museum Basel
- Suisse, Bâle, Kantonale Denkmalpflege Basel-Stadt
- Suisse, Bâle, Kunstmuseum Basel
- Suisse, Bâle, Kunstsammlung Novartis
- Suisse, Bâle, Open House
- Suisse, Bâle, Staatsarchiv Basel-Stadt
- Suisse, Bâle, Universität Basel, Kunsthistorisches Seminar
- Suisse, Berne, Atelier Reding
- Suisse, Berne, Berner Münsterbauhütte
- Suisse, Berne, Kunstmuseum Bern
- Suisse, Berne, Musée d'Histoire de Berne
- Suisse, Berne, Schweizerische Nationalbibliothek, Graphische Sammlung
- Suisse, Berne, Universitätsbibliothek der Universität Bern
- Suisse, Berne, Universität Bern, Institut für Kunstgeschichte
- Suisse, Berne, Zentrum Paul Klee
- Suisse, Bever, Kirchenführungen Walter Isler & Jürg Stocker
- Suisse, Bülach, Vetropack
- Suisse, Fribourg, Service des biens culturels SBC
- Suisse, Fribourg, Bibliothèque cantonale et universitaire
- Suisse, Fribourg, Université de Fribourg, Secrétaire de direction
- Suisse, Genève, Archives Cantonales
- Suisse, Genève, Musée Ariana
- Suisse, Genève, Musée d'art et d'histoire
- Suisse, Genève, Université de Genève, Institut d'histoire de l'art
- Suisse, Gletterens, Association des Amis de Giuseppe Scartezzini
- Suisse, Ins, Centre Albert Anker
- Suisse, Lausanne, ARHAM
- Suisse, Lausanne, Archives cantonales vaudoises
- Suisse, Lausanne, Bibliothèque cantonale et universitaire de Lausanne

- Suisse, Lausanne, Fondation de l'Hermitage
- Suisse, Lausanne, mudac
- Suisse, Lausanne, Musée Historique Lausanne
- Suisse, Lausanne, Musée cantonal d'archéologie et d'histoire
- Suisse, Liestal, Kantonale Denkmalpflege Basel-Landschaft
- Suisse, Liestal, Museum Baselland
- Suisse, Mendrisio, Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana
- Suisse, Metagrid
- Suisse, Nyon, Château de Nyon
- Suisse, Riehen, Gemeindeverwaltung
- Suisse, Saint-Prex, Commune de Saint-Prex
- Suisse, Saint-Prex, Histoprex
- Suisse, Saint-Prex, Musée du Verrier de Saint-Prex
- Suisse, Saint-Prex, Vetropack
- Suisse, Seuzach, Glasatelier Dold GmbH
- Suisse, Sion, In-Situ Archéologie SA
- Suisse, Sion, Office cantonal d'archéologie
- Suisse, St. Gall, Staatsarchiv St. Gallen
- Suisse, Zurich, Université, Institut de l'histoire de l'art
- Suisse, Zurich, Institut suisse pour l'étude l'art SIK-ISEA
- Suisse, Zurich, ETH Bildarchiv
- Suisse, Zurich, Staatsarchiv des Kantons Zürich
- Suisse, Zurich, Verein Atelier Max Hunziker



Rue du Château 108b  
Case postale 225  
CH-1680 Romont  
+41 (0)26 652 18 34  
info@vitrocentre.ch  
www.vitrocentre.ch